

淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	越南文化與語言 (一)	授課 教師	何金蘭 HA KIM-LAN
	THE CULTURE AND LANGUAGE OF VIETNAM(I)		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TGFXB0A		
系 (所) 教育目標			
<p>一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。</p> <p>二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。</p> <p>三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。</p> <p>四、培育學生人文素養。</p> <p>五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系 (所) 核心能力			
<p>A. 具備各系自訂之外語畢業檢定能力。</p> <p>B. 具備資料收集、書面及口頭報告的能力。</p> <p>C. 具備獨立思考、團隊合作與溝通的能力。</p> <p>D. 具備網路自主學習的能力。</p> <p>E. 具備國際觀與跨文化的認知。</p>			
課程簡介	<p>讓學生對越南的歷史、地理、語言、文字、文化、飲食、音樂、戲劇、電影、宗教、民俗風情都有所認識和了解，並學習聽、說、讀、寫越南語言（同時分辨北越、中越、南越不同的發音）和文字。越南文學文化深受中國影響，越戰期間因美國的介入也受到美國文化之影響，被法國殖民後亦受法國影響，形成深具特色的多元文化，引領學生深入體會此種多元文化的多采多姿面貌。</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養學生對越南語文和文學文化的認識和了解		C3	ABCDE
2	訓練學生聽、說、讀、寫越語的能力,掌握越語發音基礎語法及詞彙的應用,使其具有語言的交際能力,並對越南文化與國情有初步認識		C4	ABCDE

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養學生對越南語文和文學文化的認識和了解	講述、討論、賞析、問題解決	紙筆測驗、報告、上課表現
2	訓練學生聽、說、讀、寫越語的能力,掌握越語發音基礎語法及詞彙的應用,使其具有語言的交際能力,並對越南文化與國情有初步認識	講述、賞析、問題解決	紙筆測驗、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◆ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	103/09/15~ 103/09/21	課程大綱介紹、認識越南語言字母及其發音	
2	103/09/22~ 103/09/28	越南語言聲調及各式拼音	
3	103/09/29~ 103/10/05	越南語言語法與文法之說明	
4	103/10/06~ 103/10/12	越南語言基礎會話	
5	103/10/13~ 103/10/19	越南語言常用詞彙與單句	
6	103/10/20~ 103/10/26	越南語言關於「時間」的詞彙及應用短句	
7	103/10/27~ 103/11/02	關於「星期、月份、季節」的詞彙及應用短句	
8	103/11/03~ 103/11/09	關於「數詞」和「量詞」之詞彙及應用短句	
9	103/11/10~ 103/11/16	複習已學習之越南語言與文字	
10	103/11/17~ 103/11/23	期中考試週	
11	103/11/24~ 103/11/30	關於「稱謂」的詞彙及其應用短句	
12	103/12/01~ 103/12/07	關於旅遊詞彙及其應用短句	

13	103/12/08~ 103/12/14	「氣候、天氣」之詞彙及其相關日常會話	
14	103/12/15~ 103/12/21	「交通、拜會」之詞彙及其相關日常會話	
15	103/12/22~ 103/12/28	「購物、看病」之詞彙及其相關會話	
16	103/12/29~ 104/01/04	「離別、送行」之詞彙及其相關會話	
17	104/01/05~ 104/01/11	總複習已學習之越南語言與文字	
18	104/01/12~ 104/01/18	期末考試週	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		自編講義 自備教學發聲CD 呈現越南歷史、地理、節慶、戲劇、宗教等之DVD 越南語初級課本	
參考書籍		顧長永 著《越南：巨變的二十年》2007 李昱宏 著《風姿掉約的東方巴黎》2005 越南電影「戀戀三季」、「青木瓜的滋味」、「戰地風雲」、「穿白絲綢的女人」、「沈靜的美國人」、「魔鬼闖入者」 范宏貴、劉志強 著《越南語言文化探究》	
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆出席率： % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：40.0 % ◆其他〈 〉： %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	